

Asia C-580/23

**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä**

Jättämispäivä:

21.9.2023

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Svea hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen (Ruotsi)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

20.9.2023

Valittajat:

Mio AB

Mio e-handel AB

Mio Försäljning AB

Vastapuoli:

● Galleri Mikael & Thomas Asplund Aktiebolag

Pääasian kohde

Tekijänoikeusloukkaus

Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeudellinen perusta

SEUT 267 artiklaan perustuva ennakkoratkaisupyyntö tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY 2–4 artiklan tulkinnasta

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Arvioitaessa sitä, onko soveltavan taiteen tuotteella direktiivin 2001/29/EY 2–4 artiklassa tarkoitettu teoksen laaja tekijänoikeussuoja, miten tarkastelu on suoritettava – ja mitkä tekijät on otettava tai tulisi ottaa huomioon – siltä osin kuin on kyse siitä, heijastaako tuote tekijänsä yksilöllisyyttä ilmentämällä tämän vapaita ja luovia valintoja? Tältä osin kysymys koskee erityisesti sitä, onko omaperäisyyden tarkastelun kohdistuttava luomisprosessiin liittyviin tekijöihin ja tekijän selostukseen niistä tosiasiallisista valinnoista, jotka tämä on tehnyt tuotteen luomisen yhteydessä, vai itse tuotteeseen liittyviin tekijöihin ja luomisprosessin lopputulokseen sekä siihen, ilmentääkö itse tuote taiteellista vaikutusta.

2. Siltä osin kuin on kyse vastauksesta ensimmäiseen kysymykseen ja kysymykseen siitä, heijastaako soveltavan taiteen tuote tekijänsä yksilöllisyyttä ilmentämällä tämän vapaita ja luovia valintoja, mikä merkitys on sillä, että

- a) tuote muodostuu yleisestä mallivarastosta löytyvistä elementeistä?
- b) tuote on luotu aiemmin tunnettujen mallien tai nykyisen mallisuuntauksen pohjalta ja että se on niiden variaatio?
- c) identtisiä tai samankaltaisia tuotteita on luotu ennen tai sen jälkeen – riippumatta ja tietämättä siitä soveltavan taiteen tuotteesta, jolla väitetään olevan teossuoja –, kun kyseessä oleva tuote luotiin?

3. Miten samanlaisuutta koskeva arviointi on suoritettava – ja minkä asteista samanlaisuutta vaaditaan – tarkasteltaessa sitä, ulottuuko teossuoja väitetysti loukkaavaan soveltavan taiteen tuotteeseen ja loukkaako tuote teosta koskevaa yksinoikeutta, joka direktiivin 2001/29/EY 2–4 artiklan nojalla kuuluu tekijälle? Tältä osin kysymys koskee erityisesti sitä, onko tarkastelun kohdistuttava siihen, onko teos tunnistettavissa väitetysti loukkaavassa tuotteessa, vai siihen, saako väitetysti loukkaavasta tuotteesta saman yleisvaikutelman kuin teoksesta, vai mihin tarkastelun on muussa tapauksessa kohdistuttava.

4. Siltä osin kuin on kyse vastauksesta kolmanteen kysymykseen ja kysymykseen siitä, ulottuuko teossuoja väitetysti loukkaavaan soveltavan taiteen tuotteeseen ja loukkaako tuote teosta koskevaa yksinoikeutta, mikä merkitys on

- a) teoksen omaperäisyysasteella teossuojan laajuuteen?
- b) sillä, että teos ja väitetysti loukkaava soveltavan taiteen tuote muodostuvat yleisestä mallivarastosta löytyvistä elementeistä tai että ne on luotu aiemmin tunnettujen mallien tai nykyisen mallisuuntauksen pohjalta ja että ne ovat niiden variaatioita?
- c) sillä, että muita identtisiä tai samankaltaisia tuotteita on luotu ennen tai sen jälkeen – riippumatta ja tietämättä teoksesta –, kun teos luotiin?

Yhteisön säännökset, joihin asiassa viitataan

Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY, 2–4 artikla

Kansalliset säännökset, joihin asiassa viitataan

Tekijänoikeudesta kirjallisiin ja taiteellisiin teoksiin annettu laki (1960:729) (Lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk)

1 §:n mukaan sillä, joka on luonut kirjallisen tai taiteellisen teoksen, on tekijänoikeus teokseen, olkoonpa se

1. kaunokirjallinen tai selittävä kirjallinen tai suullinen esitys,
2. tietokoneohjelma,
3. sävellys- tai näyttämöteos,
4. elokuvateos,
5. valokuvateos tai muu kuvataiteen tuote,
6. rakennustaiteen tai soveltavan taiteen tuote, tai
7. muulla tavalla ilmenevä teos.

2 §:n mukaan tekijänoikeus tuottaa tietyin rajoituksin yksinomaisen oikeuden määrätä teoksesta valmistamalla siitä kappaleita ja saattamalla se yleisön saataviin, muuttamattomana tai muutettuna, käännöksenä tai muunnelmana, toisessa kirjallisuus- tai taidelajissa taikka toista tekotapaa käyttäen. Kappaleen valmistamisena pidetään sen valmistamista kokonaan tai osittain, suoraan tai välillisesti, tilapäisesti tai pysyvästi sekä millä keinolla ja missä muodossa tahansa. Teos saatetaan yleisön saataviin muun muassa, kun se välitetään yleisölle tai sen kappale tarjotaan myytäväksi, vuokrattavaksi tai lainattavaksi taikka sitä muutoin levitetään yleisön keskuuteen.

53 b §:n mukaan tuomioistuimien voi sakon uhalla kieltää sitä, joka loukkaa tekijänoikeutta tai osallistuu loukkaukseen, jatkamasta loukkausta.

Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä kansallisessa tuomioistuimessa

- 1 Asiassa ovat asianosaisina yhtäältä Galleri Mikael & Thomas Asplund Aktiebolag (jäljempänä Asplund) ja toisaalta Mio AB, Mio e-handel AB ja Mio Försäljning AB (jäljempänä yhdessä Mio). Asplund valmistaa ja suunnittelee sisustustuotteita ja huonekaluja. Mio harjoittaa vähittäiskauppaa huonekalu- ja kodinsisustusalailla.

- 2 Asplundilla on valikoimassaan muun muassa Palais Royal -huonekalusarjan ruokapöytiä (jäljempänä Palais- pöydät) (ks. kuva alla).



- 3 Miolla on valikoimassaan muun muassa Cord -huonekalusarjan ruokapöytiä (Cord- pöydät).
- 4 Asplund nosti lokakuussa 2021 Patent- och marknadsdomstolenissa (patentti- ja markkinatuomioistuim, Ruotsi) kanteen Mioa vastaan tekijänoikeusloukkauksesta. Asplund vaati asiassa muun muassa, että Patent- och marknadsdomstolen kieltäisi sakan uhalla Mioa valmistamasta, markkinoimasta tai myymästä Cord -pöytiä. Mio vastusti Asplundin kanteen.
- 5 Patent- och marknadsdomstolen hyväksyi Asplundin kanteen. Kyseinen tuomioistuin katsoi siis, että Palais -pöytiä suojattiin soveltavan taiteen tuotteina tekijänoikeudella ja että Mion Cord -pöydillä loukattiin Palais -pöytien tekijänoikeussuojaa.
- 6 Mio valitti Patent- och marknadsdomstolenin tuomiosta ja vaati, että Patent- och marknadsöverdomstolen (ylempi patentti- ja markkinatuomioistuin, Ruotsi) hylkää Asplundin nostaman kanteen. Asiaa käsiteltäessä Patent- och marknadsöverdomstolenissa esiin on noussut kysymyksiä tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY tulkinnasta.

Asianosaisten keskeiset lausumat

- 7 Asplund on pääasiallisesti esittänyt seuraavaa. Palais- pöydät ovat soveltavan taiteen tuotteita ja ne nauttivat teoksina tekijänoikeussuojaa. Mion Cord- pöydät ovat hyvin samankaltaisia kuin Palais- pöydät ja Palais- pöytien suoja ulottuu Cord- pöytiin. Sillä, että Mio on valmistanut Cord- pöydistä kappaleita ja saattanut ne yleisön saataviin, on siten loukattu Asplundin tekijänoikeutta Palais-pöytien osalta.
- 8 Mio on pääasiallisesti esittänyt seuraavaa. Palais -pöydät eivät nauti tekijänoikeussuojaa. Kyseiset pöydät eivät ole riittävän omaperäisiä tekijänoikeussuojan saamiseksi. Palais -pöytien muotoilu liittyy suurelta osin toiminnallisiin ja tuotantoteknisiin seikkoihin. Palais -pöydät perustuvat yleiseen mallivarastoon kuuluvien aiemmin tunnettujen mallien yksinkertaisiin variaatioihin eivätkä ne ylitä teoskynnystä. Mikäli Palais -pöytien katsottaisiin nauttivan tekijänoikeussuojaa, tämä suoja on rajallisen omaperäisyyden vuoksi joka tapauksessa rajattu ja hyvin kapea. Pöytien väliset erot ovat riittäviä, jotta Palais -pöytien mahdollinen suoja ei ulottuisi Cord -pöytiin. Cord -pöydät eivät missään tapauksessa ole Palais -pöytien jäljennöksiä. Mio on itsenäisesti suunnitellut Cord -pöydät, joihin se sai inspiraatiota omista aiemmista malleistaan ja kansainvälisestä suuntauksesta, jossa on pyöreitä muotoja ja puutankoja tai muista materiaaleista valmistettuja tankoja.

Yhteenveto ennakkoratkaisupyynnön perusteluista

Kysymys, joka koskee sitä, onko soveltavan taiteen tuotteella vaadittava omaperäisyys suojan saamiseksi teoksena

- 9 Asiassa on kyse soveltavan taiteen tuotteista, jotka ovat pöytiä. Keskeinen kysymys asiassa on se, nauttivatko Palais- pöydät soveltavan taiteen tuotteina tekijänoikeussuojaa taiteellisina teoksina. Kysymys siitä, onko pöydille annettava suoja teoksina direktiivissä 2001/29 tarkoitetussa merkityksessä, on ratkaistava unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössään asettamien arviointiperusteiden perusteella (ks. tuomio 12.9.2019, Cofemel, C-683/17, EU:C:2019:721, 29–31 ja 50 kohta ja tuomio 11.6.2020, Brompton Bicycle, C-833/18, EU:C:2020:461, 23–26 ja 37 kohta).
- 10 Patent- och marknadsöverdomstolenin mukaan ei ole kuitenkaan selvää, miten unionin tuomioistuimen kantaa teoksen omaperäisyydestä eli siitä, että tuotteen on ilmennettävä tekijän vapaita ja luovia ratkaisuja, on tulkittava ja sovellettava. Tarkemmin ottaen on edelleen epäselvää, miten kysymystä siitä, heijastaako soveltavan taiteen tuote tekijänsä yksilöllisyyttä ilmentämällä tämän vapaita ja luovia ratkaisuja, on konkreettisesti arvioitava ja mitkä tekijät on otettava tai tulisi ottaa huomioon.
- 11 Yksi tulkinta voisi olla se, että on riittävää, että tekijällä on ollut tilaa luodessaan tuotteen ja että hän on tosiasiallisesti tehnyt erilaisia valintoja tässä yhteydessä, että

tekniset seikat, säännöt tai vaatimukset eivät ole sanelleet kyseisiä valintoja, ja että valinnat jollakin tavalla heijastuvat tuotteessa ja ilmenevät siinä. Tällainen pitkälle menevä tulkinta merkitsisi siten käytännössä sitä, että arvioinnin lähtökohtana on oltava itse luomisprosessi ja tekijän tässä prosessissa tekemät valinnat. Se merkitsisi myös sitä, että periaatteessa kaikkien niiden valintojen, jotka tekijä on tehnyt luomisen yhteydessä ja joita tekniset seikat, säännöt tai vaatimukset eivät ole sanelleet, katsottaisiin olevan vapaita ja luovia.

- 12 Sellainen tulkinta, jonka lähtökohtana on ne tosiasialliset valinnat, jotka tekijä on tehnyt tuotteen luomisen yhteydessä, voisi johtaa siihen, että tuomioistuin keskittyy omaperäisyyttä tarkastellessaan luomisprosessiin ja siihen, että tekijä on tehnyt valintoja kyseisessä prosessissa, pikemmin kuin kysymykseen siitä, ilmentääkö itse tuote – tai luomisprosessin lopputulos – tosiasiallisesti taiteellista suoritusta. Näin ollen kysymyksestä, joka koskee sitä, onko tuote riittävän omaperäinen, tulisi näyttökysymys pikemmin kuin oikeuskysymys.
- 13 Jos omaperäisyysvaatimuksen tulkintaa rajoitettaisiin tällä tavalla, tämä merkitsisi kohtuullisesti katsoen sitä, että niille luoville ja vapaille valinnoille, jotka tekijän on tullut tehdä ja joita soveltavan taiteen tuotteen on ilmennettävä, asetetaan suhteellisen matalat vaatimukset. Tämä puolestaan saattaisi johtaa siihen, että myös sellaisille tuotteille, joita ei mahdollisesti kuulu luokitella teoksiksi, annetaan tekijänoikeussuojaa. Lisäksi tämä saattaisi johtaa siihen, että yksinkertaiset tuotteet, joita ei alun perin ole luotu taiteellisessa tarkoituksessa – tai jotka eivät missään tapauksessa ole taiteellisia – suojataan teoksina.
- 14 Sillä, että suhteellisen yksinkertaiset tuotteet, jotka tosin monessa tapauksessa voivat olla kaupallisesti hyvin arvokkaita, saavat tekijänoikeuden tarjoamaa kattavaa suojaa, saattaisi vaikuttaa kielteisesti kilpailuun ja innovointiin. Matalan vaatimuksen asettaminen omaperäisyydelle saattaisi lisäksi vähentää itse tekijänoikeuden kunnioittamista.
- 15 Matalan vaatimuksen asettaminen soveltavan taiteen tuotteen omaperäisyydelle saattaisi myös heikentää mallien suojan, joka ei ole yhtä laaja, merkitystä. Tässä yhteydessä voidaan myös esittää kysymys, miten soveltavan taiteen tuotteen omaperäisyydelle asetettu matala vaatimus suhteutuisi vaatimukseen yksilöllisestä luonteesta, joka vaaditaan, jotta malli saisi suojaa. Vaikka tekijänoikeudella ja mallioikeudella on eri tavoitteet, ei ole kohtuullista eikä toivottavaa, että mallille voidaan antaa tekijänoikeussuojaa teoksena siitä huolimatta, että sillä ei ole riittävän yksilöllinen luonne mallisuojan saamiseksi. Kuten unionin tuomioistuin on todennut, mallisuoja ja tekijänoikeussuoja voidaan myöntää samanaikaisesti samalle soveltavan taiteen tuotteelle, mutta tällainen samanaikaisuus on mahdollinen vain tietyissä tilanteissa (ks. Cofemel-tuomio, 52 kohta). Liian matala omaperäisyysvaatimus saattaisi pikemminkin johtaa siihen, että soveltavan taiteen tuotteet voivat useimmissa tapauksissa saada samanaikaisesti kahta suojaa. Näissä olosuhteissa voidaan kyseenalaistaa mallisuojan tarkoitus unionin oikeudessa.

- 16 Toinen tulkinta voisi olla se, että arvioinnin, joka koskee sitä, heijastaako soveltavan taiteen tuote tekijänsä yksilöllisyyttä ilmentämällä tämän vapaita ja luovia ratkaisuja, lähtökohtana on oltava itse tuote; tuotteen itsessään on heijastettava tekijän yksilöllisyyttä ja sillä on oltava tietty määrä taiteellisuutta tai sen on ylitettävä ”teoskynnys”, joksi sitä ainakin aiemmin kutsuttiin Ruotsissa ja Saksassa. Tämän tulkinnan mukainen arviointi voisi merkitä sitä, että tuotteella on oltava tietty yksilöllinen luonne ja sen on oltava jossain määrin ainutlaatuinen. Toisin sanoen kyseessä on oltava tuote, josta on tullut tietyssä määrin itsenäinen ja omaperäinen ja joka ilmentää tekijän yksilöllisyyttä.
- 17 Tällaisessa arvioinnissa keskityttäisiin siihen, ilmentääkö itse soveltavan taiteen tuote jonkinlaista taiteellista vaikutusta. Arvioinnissa siitä, onko tuotteelle annettava suojaa, lähtökohtana on tässä siis itse tuote eikä tekijän luomisprosessi ja ne valinnat, jotka hän on tosiasiallisesti tehnyt luodessaan tuotteen. Itse tuotteen on oltava taiteellinen luomus ja sen on ilmentävä taiteellista suoritusta.
- 18 Tällaisessa arvioinnissa sen, joka vetoaa yksinoikeuteen, olisi erityisesti silloin, kun on kyse soveltavan taiteen tuotteista, esitettävä, millä tavalla tuote ilmentää taiteellista suoritusta, ja sen olisi mahdollisesti myös esitettävä näyttöä tästä. Selvissä tapauksissa, joissa kyseiset seikat voidaan nähdä pelkästään tarkastelemalla tuotetta, tilanne voi kuitenkin olla sellainen, että täsmennyksiä tai näyttöä ei tarvita lainkaan.
- 19 Voidaan myös kysyä, olisiko tällaisessa arvioinnissa mahdollista soveltaa jonkinlaista apusääntöä. Voidaan esimerkiksi esittää kysymys, onko arvioinnissa sillä mitään merkitystä, että identtisiä tai samankaltaisia tuotteita on luotu ennen tai – riippumatta ja tietämättä tuotteesta – sen jälkeen, kun kyseessä oleva tuote luotiin. Tämän havainnollistamiseksi voidaan mainita, että Ruotsin oikeudessa on ainakin ennen sovellettu niin sanottua kaksoisluomisen kriteeriä. Tämä kriteeri merkitsi sitä, että jos tuotteesta oli mahdollista tehdä itsenäinen kaksoisluomus, se ei ylittänyt teoskynnystä. Sen sijaan itse kriteerin perusteella ei saatu vastausta siihen, ylittyikö teoskynnys.
- 20 Tuotteen omaperäisyyden arvioinnin yhteydessä voidaan myös kysyä, mikä merkitys on sillä, että soveltavan taiteen tuote muodostuu yleisestä mallivarastosta löytyvistä elementeistä, tai sillä, että tuote on luotu aiemmin tunnettujen esikuvien pohjalta ja että se on kyseisten esikuvien yksinkertainen variaatio. Patent- och marknadsöverdomstolenin mukaan ei periaatteessa pitäisi olla esteitä sille, että sellaiselle soveltavan taiteen tuotteelle, joka muodostuu yleisestä mallivarastosta löytyvistä elementeistä, annetaan suojaa teoksena. Tekijänoikeussuojan saavuttamiseksi ratkaisevaa pitäisi sen sijaan olla se, että näitä mallielementtejä on käytetty ja yhdistelty sellaisella tavalla, että lopputulos ansaitsee tekijänoikeussuojan taideteoksena. Taiteellinen luominen jo tunnettujen mallielementtien perusteella on usein kuitenkin rajoitetumpaa siltä osin kuin on kyse soveltavan taiteen tuotteista. Edellä esitetyn mukaisesti yksinkertaiset variaatiot, jotka on luotu aiemmin tunnettujen esikuvien pohjalta, ilmentävät

tuskin sellaista taiteellista suoritusta, joka vaaditaan, jotta tuote saisi suojaa teoksena.

Kysymys, joka koskee sitä, loukataanko soveltavan taiteen tuotteella yksinoikeutta teokseen

- 21 Asiassa on noussut esille kysymys siitä, miten tarkastelu on suoritettava arvioitaessa sitä, koskeeko direktiivin 2001/29 2–4 artiklan nojalla tekijälle kuuluva yksinoikeus teokseen väitetyksi loukkaavaa soveltavan taiteen tuotetta ja loukkaako tuote yksinoikeutta. Pohjimmiltaan on kyse siitä, miten samanlaisuutta koskeva arviointi teoksen ja väitetyksi loukkaavan tuotteen välillä on suoritettava ja minkä asteista samanlaisuutta vaaditaan, jotta väitetyksi loukkaavan soveltavan taiteen tuotteen katsotaan loukkaavan teosta.
- 22 Unionin tuomioistuin on todennut, että direktiivin 2001/29 2 artiklan c alakohtaa on tulkittava siten, että äänitteiden tuottajalle mainitussa säännöksessä annettu yksinoikeus sallia tai kieltää kappaleen valmistaminen äänitteestään mahdollistaa sen, että tuottaja voi vastustaa sitä, että kolmas ottaa hänen äänitteestään – hyvin lyhyenkin – ääninäytteen sisällyttääkseen sen toiseen äänitteeseen, ellei kyseistä näytettä sisällytetä siihen muutetussa ja kuuntelemalla tunnistamattomassa muodossa (ks. tuomio 29.7.2019, Pelham ym., C-476/17, EU:C:2019:624, 39 kohta).
- 23 Unionin tuomioistuimen tuomiossaan Pelham ym. esittämien toteamusten perusteella voitaisiin ymmärtää, että tarkastelun kohteena on oltava se, onko teos tunnistettavissa väitetyksi loukkaavassa tuotteessa, jotta voitaisiin todeta, että tekijälle direktiivin 2001/29 2–4 artiklan nojalla kuuluvaa teosta koskevaa yksinoikeutta on loukattu. Mikäli näin olisi, esiin nousevat kysymykset siitä, miten tarkastelu on suoritettava ja mitä tarkemmin ottaen vaaditaan, jotta teos olisi tunnistettavissa väitetyksi loukkaavassa tuotteessa. Jos tarkastelun ei sitä vastoin tule kohdistua siihen, onko teos tunnistettavissa väitetyksi loukkaavassa tuotteessa, kysymys kuuluu sen sijaan, onko asiassa tarkasteltava sitä, saako tuotteesta erilaisen yleisvaikutelman kuin teoksesta vai ei, vai mihin arvioinnin on muussa tapauksessa kohdistuttava.
- 24 Myös tässä yhteydessä voidaan verrata kyseessä olevaa tilannetta siihen, mitä muilla immateriaalioikeuden aloilla säädetään. Väitetyn yhteisömallin loukkauksen kannalta ratkaisevaa on se, saako väitetyksi loukkaavasta mallista erilaisen yleisvaikutelman vai ei (ks. yhteisömallista 12.12.2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 6/2002 10 artiklan 1 kohta). Tavaramerkkien osalta on taas niin, että yleisön keskuudessa mahdollisesti olevaa sekaannusvaaraa on arvioitava kokonaisuutena ja huomioon on otettava kaikki tekijät, jotka ovat merkityksellisiä kyseisessä yksittäistapauksessa (ks. esim. tuomio 22.6.1999, Lloyd Schuhfabrik Meyer, C-342/97, EU:C:1999:323, 18 kohta). Tässä yhteydessä on korostettava, että asianomaiset säädökset on laadittu eri tavalla siltä osin kuin on kyse kummankin yksinoikeuden laajuudesta.

- 25 Teokselle myönnettävän suojan ulottuvuudesta unionin tuomioistuimien on todennut, että direktiivin 2001/29 2 artiklassa säädetyn suojan ulottuvuus on laaja (tuomio 16.7.2009, Infopaq International, C-5/08, EU:C:2009:465, 40–43 kohta). Unionin tuomioistuin on lisäksi todennut, että direktiivissä 2001/29 ei ole säännöksiä, joiden perusteella voitaisiin katsoa, että suojan laajuus voisi riippua mahdollisista eroista, joita erityyppisten teosten taiteellisessa toteutuksessa saattaa olla (ks. tuomio 1.12.2011, Painer, C-145/10, EU:C:2011:798, 97 kohta). Unionin tuomioistuin on myös huomauttanut, että suojan laajuus ei riipu suojan kohteen tekijän käytettävissä olevan luomisvapauden asteesta eikä se ole näin ollen vähäisempi kuin minkä tahansa teoksen saama suoja (ks. Cofemel-tuomio, 35 kohta). Näistä ratkaisuksista ei kuitenkaan ilmene selkeästi, keskitytäänkö unionin tuomioistuimen toteamuksissa siihen, mikä merkitys omaperäisyydellä on teoksen suojan laajuuden kannalta, vai onko unionin tuomioistuin todennut – kuten Patent- och marknadsöverdomstolen on käsittänyt –, että tekijänoikeuden alaan kuuluvia eri teoksia, kuten valokuvateoksia, soveltavan taiteen tuotteita ja muunlaisia teoksia, on arvioitava ja suojattava samalla tavalla.
- 26 Immateriaalioikeuden muilla aloilla on selkeästi todettu, että erottamiskyvyllä tai yksilöllisellä luonteella on merkitystä suojan laajuuden kannalta. Unionin tuomioistuin on esimerkiksi todennut, että sekaannusvaara on sitä suurempi, mitä erottamiskykyisempi tavaramerkki on (ks. esim. tuomio 11.11.1997, SABEL v. Puma, Rudolf Dassler Sport, C-251/95, EU:C:1997:528, 24 kohta ja tuomio 22.6.1999, Lloyd Schuhfabrik Meyer, C-342/97, EU:C:1999:323, 20 kohta). Yhteisömallista annetun asetuksen 10 artiklassa säädetään lisäksi, että yhteisömallin antaman suojan laajuutta arvioitaessa on otettava huomioon mallin luoneella ollut vapaus sen kehittämisessä. Samat näkökohdat on 6 artiklan mukaan otettava huomioon arvioitaessa sitä, onko malli luonteeltaan yksilöllinen. Kysymys kuuluu, sovelletaanko tätä lähestymistapaa – joka koskee yhtäältä erottamiskyvyn tai yksilöllisen luonteen ja toisaalta suojan laajuuden välistä yhteyttä – vastaavalla tavalla tekijänoikeudessa siltä osin kuin on kyse teoksen omaperäisyydestä ja teoksen suojan laajuudesta.
- 27 Patent- och marknadsöverdomstolenin mukaan on tarkoituksenmukaista, että omaperäisyyden asteella on merkitystä suojan laajuuden kannalta. Mitä omaperäisempi tai ainutlaatuisempi ja taiteellisempi teos on, sitä laajempi sen suojan tulee olla.
- 28 Kysymys siitä, mikä merkitys on sillä, että muita samankaltaisia soveltavan taiteen tuotteita on luotu ennen tai sen jälkeen – riippumatta ja tietämättä teoksesta –, kun teos luotiin, nousee esiin myös teoksen suojan laajuuden arvioinnissa.
- 29 Vastaavalla tavalla kuin arvioitaessa sitä, ansaitseeko soveltavan taiteen tuote suojan teoksena, voidaan myös kysyä, mikä merkitys sillä, että teos ja väitetysti loukkaava tuote muodostuvat yleisestä mallivarastosta löytyvistä elementeistä tai että ne on luotu aiemmin tunnettujen mallien tai nykyisen mallisuuntauksen pohjalta ja että ne ovat niiden yksinkertainen variaatio, on loukkauksen ja suojan ulottuvuuden arvioinnissa.